

## СУРА 109 «НЕВЕРНЫЕ»

В «Сахихе» Муслима со ссылкой на Джабира сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) читал эту суру и суру «*Очищение (веры)*», (*Аль-Ихляс*) во время хаджа, при обходе вокруг Ка`абы, в двух рак`атах намаза «*Ат-Тавваф*».

В сборнике хадисов Муслима Абу Хурайра передал, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, читал эту суру и суру «*Аль-Ихляс*» в двух рак`атах молитвы «*Фаджр*».

Имам Ахмад сообщил со слов ибн `Умара, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, читал в двух рак`атах перед предрассветной молитвой и в двух рак`атах после молитвы «*Аль-Магриб*», данную суру и суру «*Аль-Ихляс*» двадцать или более раз.

Эта сура по значимости приравнивается к четверти Корана, также, как и сура «*Землетрясение*».

Абу аль-Касим ат-Табарани передал от Джабаля ибну Харриса, брата Зайда ибну Харриса, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «*Когда ложишься в постель, то читай эту суру, ибо она является очищением от многобожия*».

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!**

(1) **Скажи: «О неверующие!**  
(2) **Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы,**  
(3) **а вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я.**  
(4) **Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы,**  
(5) **а вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я.**  
(6) **Вы исповедуете свою религию, а я исповедую свою!»**

Эта сура является сурой отречения от того, что совершают идолопоклонники и неверующие.

﴿ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴾ «Скажи: "О неверующие!"» включает любого неверующего на всей

Земле, хотя ниспослание этой суры было связано с неверующими курейшитами, которые призывали Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) к поклонению их идолам на протяжении года, а в течение следующего года они будут поклоняться его Господу. Тогда Аллах ниспослал эту суру, в которой Он приказал Своему Посланнику полностью отречься от их религии.

Он сказал: ﴿ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴾ «Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы» - т.е.

идолам и истуканам.

﴿ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴾ «А вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я» - т.е.

Одному Аллаху, у Которого нет соучастника. Далее Аллах сказал:

﴿ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴾ «Я не поклоняюсь тому, чему поклоняетесь вы».

Я не буду поклоняться вашим идолам, я не приму ни форму, ни суть вашей религии,

я не буду ей следовать, и не буду подражать вам. Я буду поклоняться одному истинному Богу – Аллаху, должным образом так, как Он требует.

﴿ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴾ «а вы не поклоняетесь Тому, Кому поклоняюсь я».

Иными словами, вы не следуете предписаниям Аллаха и Его законам в поклонении Ему, и вы скорее придумаете что-то свое. Подобно этому Аллах сказал:

﴿ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَى ﴾

**«Они следуют только предположениям и тому, чего желают души, хотя верное руководство от их Господа уже явилось к ним» (53:23).**

Вы, многобожники, не подчинитесь повелениям Всевышнего, так как ваши сердца и души устремлены к многобожию. Мухаммад же, да благословит его Аллах и приветствует, поклоняется, и будет поклоняться только Аллаху. Поэтому главное свидетельство звучит: **«Нет Бога, кроме Аллаха, Мухаммад – Его посланник»**. Многобожники поклоняются тому, что запрещено Всевышним. Поэтому Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: ﴿ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴾ **«Вы исповедуете свою религию, а я исповедую свою!»**.

Аналогично этому Аллах сказал:

﴿ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴾

**«Если тебя сочтут лжецом, то скажи: «Мне достанутся мои деяния, а вам – ваши деяния. Вы не причастны к тому, что я совершаю, а я не причастен к тому, что совершаете вы» (10:41), а также: ﴿ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ﴾**

**"Нам достанутся наши деяния, а вам - ваши"» (28:55).**

Как прокомментировал аль-Бухари, ﴿ لَكُمْ دِينُكُمْ ﴾ **«Вы исповедуете свою религию»**

значит неверие, а ﴿ وَلِيَ دِينِ ﴾ **«а я исповедую свою!»** значит ислам.

Другие комментаторы истолковали: ﴿ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴾

**«Я не поклоняюсь так, как поклоняетесь вы (или тому, чему поклоняетесь вы), а вы не поклоняетесь так, как поклоняюсь я (или Тому, Кому поклоняюсь я)»** - т.е. ни сейчас, ни до конца своей жизни. Ибн Джарир сказал, что, по мнению некоторых лингвистов, арабистов, это своего рода усиление, как, например, в других аятах:

﴿ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴾

**«Воистину, за каждой тягостью наступает облегчение.**

**За каждой тягостью наступает облегчение» (94:5-6).**

Таким образом, слова ﴿ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴾

**«Я не поклоняюсь так, как поклоняетесь вы (или тому, чему поклоняетесь вы), а вы не поклоняетесь так, как поклоняюсь я (или Тому, Кому поклоняюсь я)»**

относятся к прошлому, а ﴿ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴾

**«Я не поклоняюсь так, как поклоняетесь вы (или тому, чему поклоняетесь вы), а вы не поклоняетесь так, как поклоняюсь я (или Тому, Кому поклоняюсь я)»**

- к будущему. По мнению других, последнее ничто иное, как усиление первого.

﴿ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴾ **«Вы исповедуете свою религию, а я исповедую свою религию!»**